

Paris, le 29 avril 2014

N° 035 SHOM/DMI/NP

Dossier suivi par
ICA Yves-Henri Renhas

☎ : 01 53 66 98 11

Fax : 01 41 74 94 25

Mél : yves-henri.renhas@shom.fr

LETTRE CIRCULAIRE CHAtO N° 03/2014
EAtHC CIRCULAR LETTER N° 03/2014

- Objet : Représentation de la CHAtO au sein du groupe de travail
« Réseau OHI-UE ».
- Référence : Lettre circulaire IRCC 1/2014 du 24 janvier 2014.
- P. jointes : Traduction de courtoisie/ *courtesy translation* ;
liste de diffusion.

Afin de développer les relations entre l'OHI et la Commission européenne et la mise en œuvre du MoU signé en avril 2012, le groupe de travail « réseau OHI-UE » a été créé. Dans la lettre circulaire, citée en référence, je vous proposais de désigner la France pour représenter la Commission hydrographique de l'Atlantique oriental dans ce groupe de travail.

Trois membres de la Commission, le Portugal, le Maroc et l'Espagne, et un membre associé, la Guinée, ont répondu en soutenant la désignation de la France. Je les en remercie. Je n'ai pas reçu de réponse proposant une solution alternative.

Veillez agréer, chers collègues, l'assurance de ma considération distinguée.

Pour le directeur général du SHOM,
Président de la CHAtO,
l'ingénieur en chef de l'armement Michel Even,
directeur des missions institutionnelles et des relations internationales,
signé : Michel Even

ANNEXE I

Courtesy translation

EAtHC Circular letter n° 03/2014

Subject : Representation of EAtHC in IHO-EU network Working Group

Reference: Circular letter EAtHC 1/2014, 13 March 2013

Dear Colleagues

In order to develop relationship between the IHO and the European Commission as well as to implement the MoU which was signed in April 2012, the IHO-EU network Working Group has been established. With the circular letter of reference, I suggested to you to designating France as representative of the East Atlantic Hydrographic Commission to the IHO-EU network Working Group.

Three members of the commission Portugal, Morocco and Spain, and one associate member, Guinea, have responded and support the designation of France. I am grateful to them. No response proposing an alternate suggestion has been received.

Yours sincerely

ANNEXE II

Liste de diffusion / Distribution list

Président / Chairman

FRANCE / FRANCE	
SHOM Monsieur l'Ingénieur général de 1^{ère} classe de l'armement (Vice Admiral) Bruno Frachon Directeur général du Service hydrographique et océanographique de la Marine 13, rue du Chatellier – 29200 BREST CS 92803 - 29228 BREST Cédex 2 - FRANCE	Fax : + 33 (2) 98 22 05 91 E-mail : eric.langlois@shom.fr

Membres / Members

CAMEROON / CAMEROUN	
PORT AUTONOME DE DOUALA (PAD) Direction de l'aménagement et de la maintenance Département du Domaine Maritime Service de l'Environnement Maritime B.P. 4020 DOUALA	Fax : + 237 342 67 97, 343 11 90 E-mail : portdouala@iccnet2000com

SPAIN / ESPAGNE	
Instituto Hidrográfico de la Marina (IHM) Plaza San Severiano No°3 11007 CADIZ	Fax: +34 956 258 548 E-mail: ihmesp@fn.mde.es

MOROCCO / MAROC	
Division Hydrographie, Océanographie et Cartographie (DHOC) de la Marine Royale Inspecteur de la Marine Royale 1^{ère} base navale Bld Colonel Mohammed Essoussi CASABLANCA	Fax: +212 53770 4607 E-mail: divhoc_mr@yahoo.com

NIGERIA / NIGERIA	
NIGERIAN NAVY HYDROGRAPHIC OFFICE No. 5 Point Road Apapa LAGOS	Fax : + 234 1 5875715 E-mail : info@nmho.org_ng

PORTUGAL / PORTUGAL	
INSTITUTO HIDROGRAFICO Rua das Trinas – 49 1249-093 LISBOA	Fax : + 351 21 094 3299 E-mail : dirgeral@hidrografico.pt

Membres associés / Associate Members

BENIN / BENIN	
DIRECTION GENERALE DU PORT AUTONOME DE COTONOU B.P. 927 COTONOU	Fax : + 229 21 31 28 91 E-mail : pac@leland.bj
CAPE VERDE / CAP VERT	
INSTITUTO MARÍTIMO E PORTUÁRIO – IMP ADMINISTRAÇÃO MARÍTIMA PO Box. 7 SÃO VICENTE – CABO VERDE	Fax : + (238) 2324343 E-mail : dgmp@cvtelecom.cv Raul.Soulé@GOVCV.gov.cv
CONGO / CONGO	
Port autonome de Pointe-Noire BP. 711 POINTE-NOIRE	Fax : + 242 516 36 90 E-mail : Namy_mafoua@yahoo.fr
COTE D'IVOIRE / COTE D'IVOIRE	
DIRECTION GENERALE DU PORT AUTONOME D'ABIDJAN B.P. V.85 ABIDJAN	Fax : + 225 21 23 80 80 E-mail : http://www.paa.ci.org
GUINEA / GUINEE	
PORT AUTONOME DE CONAKRY AUTONOMOUS PORT OF CONAKRY B.P. 805 CONAKRY	E-mail : soulbah@yahoo.fr
GUINEA-BISSAU / GUINEE-BISSAU	
ADMINISTRAÇÃO DOS PORTOS DA GUINÉ-BISSAU Avenida 3 de Agosto, CP 693 BISSAU	Fax : + 245 320 4114 E-mail : altybeto@hotmail.com
MAURITANIA / MAURITANIE	
MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE Etat-major national Direction de la Marine nationale BP 208 NOUAKCHOTT	Fax : + 222 525 11 71 E-mail : siab44@hotmail.com

SENEGAL / SENEGAL	
SERVICE DE SECURITE MARITIME DU SENEGAL PORT AUTONOME DE DAKAR Bd de la Libération B.P. 3195 DAKAR	Fax : + 221 823 36 06 E-mail : sady@portdakar.sn mbaidythioub@yahoo.fr

TOGO / TOGO	
Directeur général du Port autonome de Lomé Port Autonome de Lomé - Capitainerie B.P. 1225 LOME	Fax : + 227 47 69 E-mail : /

Observateurs / Observers

DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO/ RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO	
MINISTERE DES TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS DIRECTION DE LA MARINE ET DES VOIES NAVIGABLES 536 Avenue de l'aérodrome Commune de Barumbu B.P. 6.514 KINSHASA/N'DOLO	E-mail : patrickmasitumbu@gmail.com

EQUATORIAL GUINEA / GUINEE EQUATORIALE	
MINISTRY OF TRANSPORTATION AND CIVIL AVIATION Calle Rey Boncourd, N° 42 MALABO	Fax : + 240 92919 / 240 92515 E-mail : /

GABON / GABON	
DIRECTION GENERALE DE LA MARINE MARCHANDE General Directorate of the Merchant Navy B.P. 803 LIBREVILLE	Fax : + 241 76 48 33 E-mail : /

GAMBIA / GAMBIE	
GAMBIA PORTS AUTHORITY Wellington Street BANJUL	Fax : + 220 4227 268 E-mail : info@gamport.gm

GHANA / GHANA	
GHANA PORTS AND HARBOURS AUTHORITY Post Office Box 150 TEMA	Fax : + 233 22 20 2812 E-mail : gpha@ghanaports.net

LIBERIA / LIBERIA	
MINISTRY OF LANDS, MINES AND ENERGY P.O. Box 10-9024	Fax : + 231 226 281 E-mail : /

1000 MONROVIA 10	
-------------------------	--

SAO TOME AND PRINCIPE / SAO TOME ET PRINCIPE	
Director General del Servicio Hidrografico Dr. Alda Bandeira Vaz da CONCEICAO	Fax : / E-mail : alda_vaz@hotmail.com

SIERRA LEONE / SIERRA LEONE	
SIERRA LEONE MARITIME ADMINISTRATION Maritime House P.O. Box 313 Government Wharf Ferry Terminal FREETOWN	Tel : + 232 22 221 211 E-mail : /

UNITED KINGDOM / ROYAUME UNI	
United Kingdom Hydrographic Office Admiralty Way Taunton Somerset TA1 2DN	Fax : +44 1823 284077 E-mail : internationalrelations.ukho@ukho.gov.uk

UNITED STATES OF AMERICA / ETATS-UNIS D'AMERIQUE	
NATIONAL GEOSPATIAL- INTELLIGENCE AGENCY DEPARTMENT OF DEFENSE NGA Bethesda, Mail Stop 98. Code : PV 4600 Sangamore Road BETHESDA, Maryland MD 20816-5003	Fax : + 1 (301) 227 5745 E-mail : Christian.Andreasen@nga.mil

Autres / Others

BHI	
BHI 4 quai Antoine 1er BP 445 MC 98011 Monaco	E-mail: dcoord@iho.int adcc@iho.int info@iho.int